



تأزر

مما بثقة

togetherintrust



t'azur

برامج
تأزرتراث العائلة

t'azur Family Legacy
Plan

بهدى من إيماننا
نُلهم بحياتنا

Guided by faith
Inspired by life

t'azur Family Legacy Plan



t'azur

The new Regional name in Takaful

t'azur's Plan is to become the new regional leader in providing Shari'a-compliant Takaful products for the benefit of its members in the community.

Headquartered in the Kingdom of Bahrain, long recognized as the financial capital of the Gulf, and backed by an initial authorized capital of US\$500 million, t'azur has successfully combined proven financial expertise with a complete adherence to Shari'a principles.

t'azur has tapped into the growing worldwide demand for Islamic financial products by providing an Islamic alternative to conventional insurance. Our understanding of local and global markets, as well as our commitment to Shari'a principles enables us to provide the personal touch in meeting customer needs and delivering innovative Takaful protection, investment and retirement benefit solutions.

t'azur Family Legacy Plan

An innovative approach for a lifetime of protection

t'azur is committed to helping you protect your family, through all of life's ups and downs.

t'azur's Shari'a-compliant Family Legacy Plan provides you with the peace of mind that comes with knowing that even if the unthinkable happened, your family would still be financially protected. You would never want to leave your family in an insecure situation, with no means of support, and with t'azur's Family Legacy Plan you'll never have to. This Plan has been carefully designed for those with sophisticated financial protection needs. The flexibility and personal control offered to you with this Plan will allow you to meet a wide range of protection objectives, from the most basic to the most complex. In addition to giving you substantial levels of financial protection for family members left behind after your death, the Family Legacy Plan's unique flexibility means that funds can also be made available to you in case you are unable to provide for your

family through severe illness or accident.

By accommodating the changing needs that come with a lifetime of protection our Family Legacy Plan will always be there for you and your family, a reassuring haven of stability amongst life's constantly shifting challenges.

Death Benefit Options

Life cover benefit will be selected by you at the start of the Plan. The Plan allows you to increase or decrease the life cover at any time as your needs change.

Death Benefit Guarantee

The t'azur Family Legacy Plan offers an optional Death Benefit guarantee. You can choose to have a guarantee for 5 years, up to the age of 65 or up to the age of 85. During this time, if all of your Contribution payments have been made, your death benefit will be guaranteed.

Contributions

One of the many ways that the t'azur Family Legacy Plan can be tailored to fit each customer's needs is by allowing ease of payments through standing order, credit card or post dated cheques. Contribution levels will be determined based on the level of death benefit guarantee required. Any other additional Takaful protection benefits will be added to the Contribution. The Plan Owner also has the option to overfund the account, in order to achieve future goals, such as retirement or a child's educational needs.

t'azur Family Legacy Plan Contributions can be increased or decreased after the first year subject to the minimum Contribution levels.

Additional Takaful Benefits

At any time of the Plan additional Takaful benefits can be added to the t'azur Family Legacy Plan. Such increases may result in an extra fee that will be deducted from your account value. Additionally, Takaful protection benefits may also be removed or decreased at anytime of the Plan. The following additional Takaful benefits are offered with this Plan:

- **Critical Illness – Inclusive/Exclusive**

Critical illness protection provides financial protection should you become affected by any of the 12 critical illnesses listed below. Critical illness protection can either be inclusive or exclusive. The inclusive benefit will reduce the life cover face amount upon settlement of a critical illness claim and the exclusive benefit will not reduce the life cover face amount.

The major diseases covered under the benefit are: first heart attack (myocardial infarction), coronary artery bypass surgery, stroke, kidney failure (renal failure), cancer, major organ transplant, multiple sclerosis, aorta surgery, coma, blindness, major burns or Alzheimer's disease.

- **Total & Permanent Disability**

Takaful protection on Total & Permanent Disability offers a defined lump-sum amount in the unfortunate event of permanent disability due to an accident or sickness.

- **Waiver of Contribution of Total & Permanent Disability**

Takaful protection for Waiver of Contribution on Total & Permanent Disability offers a waiver of future contributions falling due under the Plan and the attached additional Takaful benefits.

- **Terminal Illness**

Takaful protection on Terminal Illness offers the payment of a defined lump-sum amount in the unfortunate event of the diagnosis of a terminal illness, leading to premature death.

- **Hospitalization Benefit**

This benefit provides you with the means to ensure an adequate standard of hospital treatment worldwide. If the Hospitalization benefit is selected and you are admitted to a hospital on the recommendation and approval of a doctor for a surgical operation to any

One of the many ways that the t'azur Family Legacy Plan can be tailored to fit each customer's needs is by allowing ease of payments through standing order, credit card or post dated cheques.

hospital, or confined to a hospital for treatment other than surgical purposes, **t'azur** will pay the amount of the hospitalization fee for each day you are hospitalized after the third day.

- **Family Income Benefit**

Takaful protection on Family Income benefit is used to pay a monthly, quarterly, semi-annual or annual income for the period selected in the Plan in the event of death. Commonly used to provide a widow/er with an income to ensure dependent children can be adequately provided for.

- **Accidental Death Benefit**

The Accidental Death Benefit provides an additional lump sum payment in the event that the covered person dies within 90 days as a result of injuries incurred in an accident.

Withdrawal

With the **t'azur** Family Legacy Plan, you are allowed the flexibility to withdraw funds from your account, whole or partially, at any time after the 2nd year. Accesses to the funds from year 2 to 10 are subject to a continually decreasing surrender charge. After year 10, withdrawals will be free of charges.

Choice of Funds

t'azur Family Legacy Plan offers access to a wide range of Shari'a-compliant Investment Funds. Each investment fund is specifically tailored to meet the risk profile of our different types of investors. These Funds are carefully managed by a number of leading third party fund managers. **t'azur** will use the Investment Contribution to purchase Units based on the selection of the Funds by the Plan Owner. The Plan Owner may select a maximum of 10 funds at any one time and the amount to be allocated to each Fund. The minimum amount to be allocated to a single Fund at any time is 5% and the maximum amount is 100%.

Allocation Fee

Contributions will have variable allocation charges in the first 3 years of the Plan, after which 100% of the Contribution will be allocated to the funds.

Takaful Donation

The Takaful Donation will be based on risk charges for the Takaful protection benefits that you have selected.

Risk Charges

Risk Charges are applied to cover the costs of Takaful protection benefits selected through this Plan. The risk charges are paid into the Participant's Takaful Fund and are taken by a deduction of units from the Participant's Investment Account on a monthly basis. Risk charges will vary based on a number of factors, including the sum at risk. Risk rates for Takaful protection benefits may be dependent on the Plan Owner's age, gender, residence, occupation, nationality, and smoking status, for the duration of the Plan's term.

Wakala Fees

A percentage of the risk charge will be deducted to cover the administration expenses of the Participant's Takaful Fund.

Management of the Participants' Takaful Fund

t'azur will be responsible for the management of the Participants' Takaful Fund as follows:

1. Ensuring that the Participants covered under the program do not, as a result of the state of their health, their chosen occupation, or the activities they pursue, cause the Fund to be subject to undue risk.
2. Ensuring that the amounts paid out as Takaful Protection Benefits are in accordance with the conditions of the Policy under which such Takaful Protection Benefits are payable.
3. Managing the risks to which the fund is exposed by pooling any surplus risks under a Re-Takaful arrangement. If a suitable Re-Takaful arrangement is not available and permission has been obtained from the Shari'a Supervisory Board of **t'azur** the surplus risks may be pooled in an approved reinsurance arrangement.
4. Investing the balance in the Participants' Takaful Fund in assets approved by the Shari'a Supervisory Board of **t'azur**.
5. Ensuring solvency of the Participants' Takaful Fund by setting aside suitable reserves based on actuarial advice and, in the event of any deficit arising in the Fund, arranging for a Qard al Hassan to finance the deficit while it is in existence.

t'azur Family Legacy Plan

For further details of the **t'azur** Family Legacy Plan, including specific conditions and exclusions, please refer to the Policy terms and conditions which are available on request. The benefits of the Plan will be in accordance with the terms of the Policy.

t'azur's Family Legacy Plan is a Shari'a-compliant protection Plan and is therefore designed to be held in the medium to long term. If you cash in your Plan in the early years you may not get back the original amount invested.

t'azur Company b.s.c (c) – Regional Takaful Company does not accept responsibility for any actions or inaction resulting from this document.

Managing the risks to which the fund is exposed by pooling any surplus risks under a Re-Takaful arrangement.

t'azur Company b.s.c (c)

P.O. Box: 31600, Manama
Kingdom of Bahrain
Tel.: +973 17561666
Fax: +973 17561669

tazur.com

٢. التأكد من أن العوائد المدفوعة كمنافع للحماية التكافلية تكون وفقا لشروط البرنامج والتي يستحق بموجبه دفع هذه المنافع.

٣. تتم إدارة المخاطر التي يتعرض لها الصندوق عن طريق تجميع أي فائض للمخاطر بموجب ترتيب إعادة التكافل، وإذا لم يتوفر ترتيب إعادة تكافل مناسب، فإنه يجوز تجميع فائض المخاطر في ترتيب لإعادة تأمين تقليدي بموافقة هيئة الرقابة الشرعية في شركة تآزر.

٤. استثمار الرصيد في صندوق تكافل المشتركين في الأصول المعتمدة تحت إشراف هيئة الرقابة الشرعية في شركة تآزر.

٥. التأكد من توفر السيولة في صندوق تكافل المشتركين عن طريق تخصيص الاحتياطيات المناسبة المبنيّة على أساس المشورة الاكتوارية. وكذلك في حالة وجود أي عجز في الصندوق، ترتيب الحصول على قرض حسن لتمويل العجز الموجود في ذلك الوقت.

برنامج تآزر تراث العائلة

لمزيد من المعلومات عن برنامج تآزر تراث العائلة بما في ذلك الشروط الخاصة والاستثناءات، يرجى الإطلاع على شروط وأحكام الوثيقة التي تتوفر عند الطلب. وسوف تكون منافع الوثيقة وفقا لشروط الوثيقة الأساسية.

يعتبر برنامج تآزر تراث العائلة برنامجا متوافقا مع مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية الفراء، وبالتالي فقد تم إعداده مدة متوسطة إلى طويلة الأجل. وإذا قمت بصرف اشتراكك نقدا في السنوات الأولى من الوثيقة قد لا تسترد المبلغ الأصلي المستثمر.

شركة تآزر ش.م.ب. (م) - شركة تكافل إقليمية، ولا تتحمل الشركة المسؤولية عن أي إجراءات أو عدم تفعيل هذا المستند.

تتم إدارة المخاطر التي يتعرض لها الصندوق عن طريق تجميع أي فائض للمخاطر بموجب ترتيب إعادة التكافل.

• منافع على دخل العائلة

تستخدم منفعة الحماية التكافلية على دخل العائلة لدفع دخل شهري أو ربع سنوي أو نصف سنوي أو سنوي للفترة المحددة في البرنامج في حالة الوفاة، وتستخدم منفعة الحماية التكافلية على دخل العائلة في العادة لتوفير الدخل للأرملة (الأرمل) والأولاد المعالين.

• المنافع عند الوفاة على إثر حادث

توفر منفعة الحماية التكافلية عند الوفاة على إثر حادث مبلغا إضافيا في حالة وفاة المغطى بالحماية التكافلية في غضون ٩٠ يوما من جراء الإصابة بحادث.

سحب الأموال

يفضل برنامج تآزر تراث العائلة، تتمتع بمرور سحب الأموال من حسابك كليا أو جزئيا في أي وقت بعد مرور عامين. ويخضع سحب الأموال من السنة الثانية إلى السنة العاشرة لرسم سحب تناقصي مستمر، وبعد مرور عشر سنوات سوف يكون السحب مجانا.

اختيار الصناديق

يوفر برنامج تآزر تراث العائلة مجموعة واسعة من الصناديق الاستثمارية المتوافقة مع مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية، ويتم إعداد كل صندوق استثماري لتلبية مجموعة المخاطر لمختلف فئات المستثمرين. وتتم إدارة هذه الصناديق بعناية من قبل العديد من مدراء الصناديق الأكفاء من الغير. هذا وسوف تستخدم شركة تآزر المساهمة الاستثمارية في شراء الوحدات على أساس اختيار الصناديق من قبل مالك الوثيقة. كما يمكن لمالك الوثيقة اختيار عشرة صناديق بحد أقصى في أي وقت وتخصيص الأموال لكل صندوق، ويكون الحد الأدنى للمبلغ المعتمد تخصيصه للصندوق الواحد في أي وقت هو ٥٪ والحد الأقصى ١٠٠٪.

رسم التخصيص

سوف تتنوع رسوم مخصصات الاشتراكات في السنوات الثلاث الأولى ثم سيتم تخصيص الاشتراك بالكامل للصناديق.

تبرع التكافل

سوف يقوم تبرع التكافل على أساس رسوم المخاطر لمنافع الحماية التكافلية المختارة من قبلك.

رسوم المخاطر

تسري رسوم المخاطر لتغطية تكاليف منافع الحماية التكافلية المختارة من خلال هذا البرنامج، وتدفع رسوم المخاطر في صندوق تكافل المشترك ويتم سحبها باقتطاع الوحدات من حساب استثمار المشترك بصفة شهرية، وسوف تتنوع رسوم المخاطر على أساس العديد من العوامل والتي تشمل مبلغ المخاطر، كما يمكن أن تعتمد معدلات المخاطر لمنافع الحماية التكافلية على عمر مالك الوثيقة، وجنس الفرد، ومحل الإقامة، والمهنة، والجنسية، ووضع التدخين طوال مدة البرنامج.

رسوم الوكالة

سوف تستقطع النسبة المئوية لرسوم المخاطر لتغطية المصاريف الإدارية لصندوق تكافل المشترك.

إدارة صندوق تكافل المشتركين

ستكون تآزر مسؤولة عن إدارة صندوق تكافل المشتركين كما يلي:

١. التأكد من أن المشتركين المشمولين بالتغطية بموجب الوثيقة، وبسبب حالتهم الصحية، أو المهنية، أو الأنشطة التي يزاولونها، لا تعرّض الصندوق لمخاطر لا داعي لها.

شركة تآزر ش.م.ب. (م)

ص.ب.: ٢١٦٠٠ المنامة

مملكة البحرين

هاتف: ١٧٥٦١٦٦٦ +٩٧٣

فاكس: ١٧٥٦١٦٦٩ +٩٧٣

tazur.com

برنامج تأزر تراث العائلة



تأزر

الاسم الإقليمي الجديد في قطاع التكافل

تسعى شركة **تأزر** بأن تصبح الشركة الرائدة الجديدة في المنطقة في مجال توفير منتجات التكافل المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية لمصلحة مشتركها في المجتمع.

وباتخاذ مملكة البحرين مقراً رئيسياً لها التي تعتبر المركز المالي لمنطقة الخليج، ويدعم من رأسمال مصرح به مبدئياً قدره ٥٠٠ مليون دولار أمريكي، أقيمت شركة **تأزر** نجاحها في الجمع بين خبرتها المالية والالتزام بمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية الغراء.

قامت **تأزر** بتلبية الطلب العالمي المتزايد على المنتجات المالية الإسلامية من خلال توفير البديل الإسلامي للتأمين التقليدي. ويمكننا إدراكنا للأسواق المحلية والعالمية في شركة **تأزر** إضافة إلى التزامنا بمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية الغراء من تقديم اللبنة الشخصية في تلبية احتياجات العملاء وتقديم حلول ومناخ مبتكرة للحماية والاستثمار والتقاعد.

برنامج تأزر تراث العائلة

أسلوب مبتكر للحماية مدى الحياة

تلتزم **تأزر** بمساعدتك على حماية عائلتك في السراء والضراء، حيث يوفر لك برنامج **تأزر** تراث العائلة، والذي يتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية، راحة البال من خلال إدراك الظروف التي لا يتم حتى مجرد التفكير في حدوثها فضلاً عن توفير الحماية الدائمة لعائلتك. وإنك لا ترغب مطلقاً في ترك عائلتك في وضع غير آمن بدون وسائل دعم ومساندة، ولكن بفضل برنامج **تأزر** تراث العائلة لن تضطر لذلك. ولقد تم إعداد هذا البرنامج بعناية فائقة لتلبية احتياجات الحماية المالية لك. وتسمح لك المرونة والرقابة الشخصية التي يوفرها هذا البرنامج بتحقيق مجموعة واسعة من أهداف الحماية المالية بدءاً من الأهداف البسيطة إلى الأهداف الأكثر تعقيداً. وبالإضافة إلى توفير مستويات هائلة من الحماية المالية لأفراد عائلتك بعد الوفاة، يمكن أن يمنحك برنامج **تأزر** تراث العائلة منافع إضافية توفر لك الأموال اللازمة في حالة عدم قدرتك على الإنفاق على عائلتك بسبب التعرض لمرض خطير أو حادث غير متوقع. وبالنظر إلى تلبية الاحتياجات المتغيرة التي تأتي مع الحماية مدى الحياة ستؤمن مرونة برنامج **تأزر** تراث العائلة لك ولعائلتك الاستقرار والحياة الكريمة في ظل التحديات التي تعصف بحياتنا.

خيارات منافع الوفاة

ستختار منافع التغطية على الحياة في بداية البرنامج، ويسمح لك البرنامج بزيادة أو خفض التغطية على الحياة في أي وقت كلما تغيرت احتياجاتك.

ضمان منافع الوفاة

يوفر برنامج **تأزر** تراث العائلة ضمان منافع الوفاة الاختيارية، إذ يمكنك اختيار ضمان لمدة خمس سنوات، أو حتى بلوغ سن ٦٥ سنة، أو حتى سن ٨٥ سنة من العمر، وسوف يتم ضمان منافع الوفاة لك إذا تم التزامك بدفع الاشتراكات في وقتها.

الاشتراكات

من الطرق العديدة التي تسهل إعداد برنامج **تأزر** تراث العائلة وفق احتياجات كل عميل هي السماح بتسيير الدفعات من خلال أمر التحويل من البنك أو البطاقة الائتمانية أو الشيكات المؤجلة الدفع، وسوف تحدد معدلات الاشتراكات على أساس مستوى ضمان منافع الوفاة المطلوب، كما تضاف أية منافع حماية تكافلية إضافية أخرى إلى الاشتراكات. هذا ويتمتع مالك الوثيقة بخيار زيادة المبلغ المدفوع للحساب لتحقيق الأهداف المستقبلية مثل التقاعد أو احتياجات تعليم الأبناء.

يمكن زيادة أو خفض اشتراكات برنامج **تأزر** تراث العائلة بعد السنة الأولى مع مراعاة معدلات الاشتراكات الدنيا.

منافع الحماية التكافلية الإضافية

يمكن في أي وقت إضافة منافع الحماية التكافلية الإضافية لوثيقة برنامج **تأزر** تراث العائلة، ويمكن أن ينتج عن هذه الزيادات دفع رسم إضافي سيتم استقطاعه من قيمة حسابك. إضافة إلى ذلك، قد يتم إلغاء أو خفض منافع الحماية التكافلية لك في أي وقت. وتتوفر منافع الحماية التكافلية الإضافية التالية:

المرض الخطير - شاملا / غير شاملا

توفر منفعة الحماية التكافلية عند الإصابة بمرض خطير الحماية المالية في حالة الإصابة بأي من الأمراض الخطيرة الالتهابية عشر المدرجة أدناه. ويمكن أن تكون الحماية التكافلية عند الإصابة بمرض

خطير شاملة أو غير شاملة، إذ سوف تخفض المنافع الشاملة مبلغ التغطية على الحياة عند دفع مطالبة المرض الخطير فيما لن تخفض المنافع غير الشاملة من مبلغ التغطية على الحياة.

وتشمل الأمراض الرئيسية المشمولة بالتغطية بموجب هذه المنفعة ما يلي: النوبة القلبية للمرة الأولى (الذبحة الصدرية)، أو جراحة صمامات القلب، أو السكتة الدماغية، أو الفشل الكلوي، أو السرطان، أو نقل الأعضاء، أو تصلب الأنسجة المتعدد، أو جراحة الشريان الأورطي، أو الغيبوبة، أو العمى، أو الحروق الخطيرة، أو مرض الزهايمر.

العجز الكلي والدائم

توفر منفعة الحماية التكافلية عند العجز الكلي والدائم مبلغاً معيناً في حالة العجز الكلي والدائم بسبب التعرض لحادث أو الإصابة بمرض.

التنازل عن الاشتراك عند العجز الكلي والدائم

توفر منفعة الحماية التكافلية للتنازل عن الاشتراك عند العجز الكلي والدائم تنازلاً عن الاشتراكات المستقبلية المستحقة بموجب هذه الوثيقة ومنافع الحماية التكافلية الإضافية المرفقة.

المرض المستعصي

توفر منفعة الحماية التكافلية عند الإصابة بمرض مستعص مبلغاً معيناً في حالة تشخيص الإصابة بمرض مستعص يؤدي إلى الوفاة المبكرة.

المنافع المخصصة للإقامة اليومية في المستشفى

توفر هذه المنفعة الوسائل التي تضمن حصولك على علاج ذو معايير مناسبة في المستشفيات حول العالم. وإذا تم اختيار منافع الحماية التكافلية المخصصة للإقامة اليومية في المستشفى وتم إدخالك إلى المستشفى للعلاج بناء على توصية وموافقة الطبيب لإجراء عملية جراحية في أي مستشفى أو الإقامة في المستشفى لتلقي العلاج لأسباب غير جراحية، سوف تدفع **تأزر** مبلغ الحماية التكافلية لكل يوم من الإقامة في المستشفى وذلك بعد اليوم الثالث.

من الطرق العديدة التي تسهل إعداد برنامج **تأزر** تراث العائلة وفق احتياجات كل عميل هي السماح بتسيير الدفعات من خلال أمر التحويل من البنك أو البطاقة الائتمانية أو الشيكات المؤجلة الدفع.